STANDARDVILKÅR FOR DELTAKELSE PÅ FELLESSTAND

1. DEFINISJONER

1.1 **"Sjømatrådet"** betyr Norges sjømatråd AS, Stortorget 1, Postboks 6176, 9291 Tromsø (organisasjonsnummer 988 597 627).

1.2 **"Norsk Sjømat"** betyr fisk og fiskevarer som (i) er fangstet eller oppdrettet i norske havområder (norsk økonomisk sone (NØS), Fiskevernsonen ved Svalbard og Fiskerisonen ved Jan Mayen), samt på norsk kontinentalsokkel og i vannsøylene over og innenfor avgrensningslinjene for denne (se kart), eller (ii) er fangstet av felles forvaltede bestander gitt at Norge er part i beslutninger knyttet til denne forvaltningen, og at de aktuelle bestandene naturlig forekommer i Norske Farvann, eller (iii) er oppdrettet på land i Kongeriket Norge samt på Svalbard og Jan Mayen, og som (iv) er brakt i land, omsatt og fortollet i Norge. Varer satt på tollager ved landing i Norge anses ikke som Norsk Sjømat. Varer der sjømat utgjør mindre enn 20 prosent av ferdigvaren og hvor sjømaten ikke er i henhold til punktene (i)-(iv) anses heller ikke som Norsk Sjømat. Videre anses råstoff eller produkter som er sluppet på markedet i et tollområde utenfor Norge ikke lenger som Norsk Sjømat ved videre eksport til et annet tollområde, så fremt ikke annet er avtalt.

1.3 "Utstiller" betyr den juridiske personen som Sjømatrådet har akseptert som deltaker på Fellesstanden.

STANDARD TERMS FOR PARTICIPATION ON JOINT EXHIBITION STAND

1. DEFINITIONS

1.1. **"The Seafood Council"** refers to the Norwegian Seafood Council AS, Stortorget 1, Postboks 6176, 9291 Tromsø (registration number 988 597 627).

1.2. **"Norwegian Seafood"** means fish and fishery products that (i) have been caught or farmed in Norwegian waters (the Norwegian Economic Zone (NEZ), the Fisheries Protection Zone around Svalbard, and the Fisheries Zone around Jan Mayen), as well as on the Norwegian continental shelf and in the water columns above and within the boundary lines of this (see map), or (ii) are caught from jointly managed stocks, provided that Norway is a party to decisions related to such management and that the stocks in question occur naturally in Norwegian waters, or (iii) are farmed on land in the Kingdom of Norway as well as in Svalbard and Jan Mayen, and which (iv) are landed, sold, and cleared through customs in Norway. Goods placed in a customs warehouse upon landing in Norway are not considered Norwegian Seafood. Goods in which seafood constitutes less than 20 percent of the finished product and where the seafood does not comply with points (i)-(iv) are also not considered Norwegian Seafood. Furthermore, raw materials or products that have been released for sale in a customs territory outside Norway are no longer considered Norwegian Seafood upon further export to another customs territory, unless otherwise agreed.

1.4 "Avtalen" betyr disse standardvilkårene sammenholdt med den beskrivelsen av Fellesstanden/Messen som er gitt av Sjømatrådet på Påmeldingssiden eller andre steder.

1.5 "Messen" betyr den messen som er beskrevet av Sjømatrådet på Påmeldingssiden eller andre steder.

1.6 "Fellesstand" betyr den fellesstanden som er beskrevet av Sjømatrådet på Påmeldingssiden eller andre steder og som vil bli organisert av Sjømatrådet under Messen.

1.7 "Påmeldingssiden" betyr den nettsiden/registreringsløsning der Utstilleren melder seg på Fellesstanden.

2 UTSTILLERE

2.1 Alle Utstillere skal være godkjent av Sjømatrådet. Fremleie av Utstillerens egen utstillingsplass er ikke tillatt.

2.2 Med mindre annet fremgår av Påmeldingssiden eller er skriftlig avtalt med Sjømatrådet, er det kun eksportører av Norsk Sjømat som overholder plikter etter Lov av 27. april 1990 nr. 9 og forskrift av 22. mars 1991 nr. 157 samt produsenter av Norsk Sjømat utenfor Norge og som har inngått lisensavtale med Sjømatrådet og selskaper, foreninger, organisasjoner og offentlige aktører som representerer slike eksportører som kan delta på den norske Fellesstanden.

3 UNDERUTSTILLERE

3.1 Den påmeldte Utstiller skal fremstå som hovedutstiller. Datterselskaper, importører, agenter og øvrige samarbeidspartnere kan etter skriftlig avtale med Sjømatrådet

1.3. "Exhibitor" means the legal entity which the Seafood Council has accepted as a participant in the Joint Exhibition Stand.

1.4. "Agreement" means these standard terms together with the description of the Joint Exhibition Stand/Trade Fair provided by the Seafood Council on the Registration Site or elsewhere.

1.5. "Trade Fair" means the trade fair described by the Seafood Council on the Registration Site or elsewhere.

1.6. "Joint Exhibition Stand" means the joint exhibition stand described by the Seafood Council on the Registration Site or elsewhere which will be organised by the Seafood Council during the Trade Fair.

1.7. "Registration Site" means the website/registration solution through which the Exhibitor signs up for the Joint Exhibition Stand.

2. EXHIBITORS

2.1. All Exhibitors shall be approved by Sjømatrådet. Subletting of the Exhibitor's own exhibition space is not permitted.

2.2. Unless otherwise stated on the Registration Site or agreed in writing with the Seafood Council, only exporters of Norwegian Seafood who comply with the obligations under the Act of April 27, 1990, No. 9, and the Regulation of March 22, 1991, No. 157, as well as producers of Norwegian Seafood outside Norway who have entered into a licensing agreement with the Seafood Council, and companies, associations, organizations, and public entities representing such exporters that may participate in the Norwegian Joint Exhibition Stand.

gis adgang til å delta som underutstillere.

3.2 Sjømatrådet avgjør hvilke rettigheter og hvilken adgang underutstillere skal ha til de tilbud som tilbys Utstiller. Underutstillere har, hvis ikke annet er avtalt, selv ansvar for alt praktisk knyttet til sin deltakelse på Utstillerens stand, og må selv dekke alle kostnader forbundet med deltakelsen.

4 PLASSMANGEL

4.1 I tilfelle av plassmangel har Sjømatrådet adgang til å foreta en prioritering blant de selskaper, foreninger, organisasjoner og/eller offentlige aktører som har meldt seg på Messen, både med hensyn til hvem som får være med og det areal som tildeles. Med mindre annet fremgår av Påmeldingssiden, vil eksportører av varer og tjenester bli prioritert fremfor foreninger/organisasjoner o.l.

4.2 Selv om et selskap, en forening, organisasjon eller offentlig aktør tidligere har deltatt på tilsvarende arrangement i regi av Sjømatrådet, medfører ikke dette at vedkommende har prioritet foran andre interessenter. Dette gjelder både prioritering av hvilke aktører som får delta, hvor stort areal som tildeles den enkelte Utstiller og hvilken plassering av stand som tilbys.

4.3 Den endelige avgjørelsen av hvilke aktører som får delta, tildeling av areal og plassering av stand fattes av Sjømatrådet.

5 PÅMELDING

5.1 Påmeldingen skal skje på Påmeldingssiden. Påmeldingen er bindende først når Sjømatrådet skriftlig har akseptert

3. SUB-EXHIBITORS

3.1. The registered Exhibitor shall appear as the main exhibitor. Subsidiaries, importers, agents and other cooperation partners may be permitted to participate as sub-exhibitors upon written agreement with the Seafood Council.

3.2. The Seafood Council determines the rights and access that sub-exhibitors shall have to the services offered to the Exhibitor. Unless otherwise agreed, sub-exhibitors are responsible for all practical matters related to their participation in the Exhibitor's stand and must cover all costs associated with their participation.

4. LACK OF SPACE

4.1. If there is a shortage of space, the Seafood Council is entitled to prioritise among the companies, associations, organisations and/or public entities that have registered for the Trade Fair, both with respect to who will be allowed to participate and the floor space allocated to each participant. Unless otherwise specified on the Registration Site, exporters of goods and services will be given priority over associations/organisations etc.

4.2. Even if a company, association, organisation or public player has previously participated in similar events organised by the Seafood Council, this does not mean that it will be prioritised ahead of other interested parties. This applies to both the prioritisation of which actors are permitted to participate, the amount of space allocated to each Exhibitor and the location of the exhibition stand.

deltakelsen. Ønsker Utstiller å trekke deltakelsen hefter man økonomisk ut fra reglene i pkt. 7.

5.2 Sjømatrådet har rett til å nekte deltakelse dersom det foreligger saklig grunn, herunder f.eks. lav kredittscore eller utestående pengekrav fra Sjømatrådet.

5.3 Ved påmelding etter påmeldingsfristens utløp forbeholder Sjømatrådet seg retten til å kreve dekket samtlige tilleggskostnader sen påmelding medfører, slik som omtegning, ekstrabestillinger mv.

6 FAKTURERING OG BEREGNING AV DELTAKERAVGIFT

6.1 Deltakeravgiften forfaller i sin helhet i henhold til de betalingsbetingelsene som fremgår av tilsendt(e) faktura(er).

6.2 Størrelsen på deltakeravgiften vil være stipulert på Påmeldingssiden. Sjømatrådet forbeholder seg retten til å avvike stipulert pris dersom valutasvingninger eller uforutsette utgifter medfører kostnader utover det stipulerte beløp.

6.3 Sjømatrådet forbeholder seg retten til å kreve inn et akontobeløp basert på estimert deltakeravgift. Den endelige deltakeravgiften vil med mindre annet er avtalt bli fakturert når Fellesstandens/Messens totale kostnader er kjent.

6.4 Unnlatelse av å innbetale deltakeravgiften og/eller akontobeløp innen fastsatte frister kan medføre tap av retten til deltakelse. Sjømatrådet har i så tilfelle rett til å disponere plassen.

4.3. The final decision regarding which actors are permitted to participate, the allocation of space and the placement of the stand is made by the Seafood Council.

5. REGISTRATION

5.1. Registration must be completed on the Registration Site. Registration is not binding until the Seafood Council has accepted the participation in writing. If an Exhibitor wishes to withdraw from participation, the Exhibitor is financially liable pursuant to the rules in clause 7.

5.2. The Seafood Council reserves the right to refuse participation if there are reasonable grounds to do so, including a low credit score or outstanding financial obligations to the Seafood Council.

5.3. If registration is submitted after the deadline for registration has expired, the Seafood Council retains the right to claim reimbursement for all additional costs incurred as a result of late registration, such as the reallocation of floor space, extra bookings etc.

6. INVOICING AND CALCULATION OF PARTICIPATION FEE

6.1. The participation fee falls due for payment in its entirety in accordance with the terms of payment stated in the invoice(s).

6.2. The amount of the participation fee will be stipulated on the Registration Site. The Seafood Council reserves the right to deviate from the stipulated price if currency fluctuations or unforeseen expenses entail costs beyond the stipulated amount.

6.5 Deltakeravgiften beregnes ut fra tildelt standareal. Minimum standareal er 9 kvadratmeter pr. Utstiller dersom ikke annet er avtalt.

6.6 I prosjekteringsfasen har Sjømatrådet i rimelig grad anledning til å redusere/øke den enkelte Utstillers tildelte standareal slik at det blir en fullgod utnyttelse av det totale areal. Den endelige deltakeravgiften fastsettes ut fra det korrigerte areal.

6.7 Deltakeravgiften dekker de tjenester som fremgår av Påmeldingssiden. Sjømatrådet vil normalt tilby en standardpakke som inneholder:

6.7.1 Arealleie

6.7.2 Bygging og demontering av Fellesstand

6.7.3 Fellesområder og dekorasjon av fellesområder samt utvendig markering av den norske Fellesstanden

6.7.4 Teppe/gulv, generell belysning, enkel møblering og eventuelt felles skilt med foretaksnavn

6.7.5 Drift av fellesarealer

6.7.6 Prosjektledelse

6.8 Utstillere som velger en annen dekor, utstyrsløsning eller tillegg utover hva som tilbys i standardpakken, må selv dekke kostnadene til dette og forestå all administrasjon som dette medfører. Slike endringer skal godkjennes av Sjømatrådet, jf. pkt. 8.1.

6.3. The Seafood Council reserves the right to collect a deposit based on the estimated participation fee. Unless otherwise agreed, the final participation fee will be invoiced once the total costs of the Joint Exhibition Stand/Fair Trade are known.

6.4. Failure to pay the participation fee and/or the deposit within the stipulated deadline results in the loss of the right to participate. In such cases, the Seafood Council is entitled to utilise the floor space.

6.5. The participation fee is calculated based on the allocated exhibition floor space. Unless otherwise agreed, the minimum exhibition floor space is 9 square meters per Exhibitor.

6.6. During the planning phase, the Seafood Council is entitled to reasonably reduce/increase the individual Exhibitor's allocated exhibition floor space in order to ensure optimal utilization of the total space. The final participation fee is stipulated based on the adjusted floor space.

6.7. The participation fee covers the services listed on the Registration Site. The Seafood Council will normally offer a standard package containing:

6.7.1. Space rental

6.7.2. Construction and dismantling of the Joint Exhibition Stand

6.7.3. Common areas, decoration of common areas and exterior signage of the Norwegian Joint Exhibition Stand

6.9 Sjømatrådet forbeholder seg retten til å fakturere tjenester som ikke er omfattet av deltakeravgiften fortløpende.

7 AVMELDING OG AVLYSNING

7.1 Velger en Utstiller å ikke delta på Messen eller er forhindret fra å delta, fritar ikke dette vedkommende Utstiller fra å betale deltakeravgiften og/eller fastsatt akontobeløp. Sjømatrådet kan fritt disponere over det areal som blir ledig som følge av den manglende deltakelsen, uten at dette gir vedkommende Utstiller noe refusjonskrav overfor Sjømatrådet.

7.2 Dersom en annen aktør ønsker å delta i stedet for den avmeldte Utstiller, og det er praktisk mulig å gjennomføre et slikt utstillerskifte, refunderes deltakeravgiften med fradrag for et kanselleringsgebyr som skal dekke alle kostnader i forbindelse med utstillerskiftet, slik som omtegning/omdisponering av areal, administrasjonskostnader, nødvendig nytt informasjonsmateriell mv. Sjømatrådet har ingen plikt til å finne alternativ utstiller ved en eventuell avmelding.

7.3 Sjømatrådet har rett til å avlyse Fellesstanden dersom ikke et tilstrekkelig antall aktører melder seg på. Sjømatrådet har for øvrig rett til å avlyse Fellesstanden dersom det foreligger saklig grunn.

7.4 Ved en avlysning av Fellesstanden fra Sjømatrådets side refunderes innbetalt deltakeravgift. Eventuelle utgifter eller egenarbeid Utstillerne har pådratt seg i anledning Fellesstanden erstattes ikke.

8 STANDUTFORMING

6.7.4. Carpet/floor, general lighting, basic furnishing and any shared signage with company names

6.7.5. Operation of common areas

6.7.6. Project management

6.8. Exhibitors who choose different decorations, equipment or additions beyond what is offered in the standard package must cover the associated costs themselves and handle all related administrative tasks. Such changes must be approved by the Seafood Council, cf. clause 8.1.

6.9. The Seafood Council reserves the right to invoice services not covered by the participation fee on an ongoing basis.

7. DEREGISTRATION AND CANCELLATION

7.1. If an Exhibitor chooses not to participate in the Trade Fair or is prevented from participating, the Exhibitor in question is not exempt from paying the participation fee and/or the deposit. The Seafood Council may freely dispose of the floor space that becomes available due to non-participation, without the Exhibitor in question being entitled to claim reimbursement from the Seafood Council.

7.2. If another party wishes to participate instead of the deregistered Exhibitor, and if it is practically possible to change exhibitors, the participation fee will be refunded with the deduction of a cancellation fee that is intended to cover all costs in connection with changing exhibitors, such as the reallocation of floor space, administration costs, any new information material required etc. The Seafood Council is not

8.1 Sjømatrådet er ansvarlig for utforming av Fellesstanden slik at resultatet blir enhetlig. Det skal i rimelig grad tas hensyn til eksponering av de enkelte Utstillers produkter/modeller/utstillingsmateriell, dekor og individuelle ønsker. Den endelige avgjørelse ligger hos Sjømatrådet.

8.2 Utstillere og underutstillere må følge de retningslinjer og pålegg som gis av Sjømatrådet eller selskap Sjømatrådet har engasjert til å bistå seg ved gjennomføringen av Messen og Fellesstanden. Dette vil typisk være selskap som er engasjert til å bygge og/eller drifte Fellesstanden.

8.3 De utstilte produkter skal være anmeldt på forhånd. Dekorelementer som benyttes skal være av en slik beskaffenhet at Fellesstandens helhetsinntrykk ikke forringes. Sjømatrådet forbeholder seg retten til å godkjenne de utstilte produkter og valg av dekorelementer. Sjømatrådet kan i den anledning kreve fremlagt dekorasjonsskisse fra den enkelte Utstiller.

8.4 Dersom en Utstiller ønsker å benytte egen leverandør for standutforming, skal dette meldes inn og skriftlig godkjennes av Sjømatrådet eller det selskap Sjømatrådet har valgt til å bygge Fellesstanden.

8.5 Prosjektets tidsfrister må overholdes. Sjømatrådet kan ikke garantere at ønsker eller endringer som fremsettes etter utløpet av fastsatte frister etterkommes. Den enkelte Utstiller svarer økonomisk for alt ekstraarbeid som skyldes for sent innkommet materiell og/eller manglende etterlevelse av andre frister. Slike

obliged to find an alternative exhibitor in cases of deregistration.

7.3. The Seafood Council is entitled to cancel the Joint Exhibition Stand if an insufficient number of participants register. The Seafood Council is also entitled to cancel the Joint Exhibition Stand if there are reasonable grounds for doing so.

7.4. In the event of cancellation of the Joint Exhibition Stand by the Seafood Council, paid registration fees will be refunded. No compensation will be paid for expenses or extra work incurred by the Exhibitors in connection with the Joint Exhibition Stand.

8. EXHIBITION STAND DESIGN

8.1. The Seafood Council is responsible for designing the Joint Exhibition Stand to ensure a uniform result. Reasonable consideration will be given to the display of individual Exhibitor's products/models/exhibition material, decorations and individual requests. The final decision rests with the Seafood Council.

8.2. Exhibitors and sub-exhibitors must comply with the guidelines and orders given by the Seafood Council or companies the Seafood Council has hired to assist in the implementation of the Fair Trade and Joint Exhibition Stand. This will typically be companies engaged to build and/or operate the Joint Exhibition Stand.

8.3. The products on display shall be notified in advance. The nature of the decoration elements used shall be such that the overall impression of the Joint Exhibition Stand is not impaired. The Seafood Council reserves the right to approve exhibited products as well as the choice of decoration elements. In

tilleggskostnader vil bli spesifisert og fakturert vedkommende Utstiller.

8.6 Den enkelte Utstiller er ansvarlig for at produkter, modeller, dekor o.l. er riktig plassert og i driftsklar stand før Fellesstanden åpner, eller til den frist som Sjømatrådet har fastsatt.

8.7 Den enkelte Utstiller forplikter seg til å følge så vel alminnelige som særskilte pålegg og sikkerhetsforskrifter som Sjømatrådet, arrangøren, politi, brannvesen eller andre instanser finner påkrevd.

9 FRAKT, SPEDISJON OG OPPRYDDING

9.1 Den enkelte Utstiller er selv økonomisk ansvarlig for fraktutgifter for egne modeller, produkter, standmateriell, dekor o.l., samt kostnader knyttet til montering og pakking. Sjømatrådet vil anmode en speditør om tilbud på frakt.

9.2 Den enkelte Utstiller er ansvarlig for å fjerne egne modeller, produkter, standmateriell, dekor o.l. ved Messens avslutning. Sjømatrådet har ikke noe ansvar for hensatte gjenstander. Utstillerne aksepterer at uavhentede gjenstander eventuelt kastes/destrueres. Sjømatrådet vil kreve refundert alle kostnader Sjømatrådet måtte bli påført på grunn av manglende opprydding/fjerning.

10 BEMANNING

10.1 Den enkelte stand skal i Messens åpningstid være bemannet til enhver tid, dersom ikke annet er skriftlig avtalt med Sjømatrådet.

connection with such approval, the Seafood Council can require each Exhibitor to present a sketch of its decorations.

8.4. If an Exhibitor wishes to use its own supplier to design its stand, this must be reported to, and approved in writing by, the Seafood Council or the company the Seafood Council has chosen to build the Joint Exhibition Stand.

8.5. The project's deadlines must be met. The Seafood Council cannot guarantee that requests or changes submitted after the expiry of the stipulated deadlines will be accommodated. The individual Exhibitor is financially liable for all additional work resulting from late submission of material and/or failure to meet other deadlines. Such additional costs will be specified and invoiced to the Exhibitor in question.

8.6. The individual Exhibitor is responsible for ensuring that products, models, decorations etc. have been placed correctly and are in working order the day before the Joint Exhibition Stand opens, or by the deadline stipulated by the Seafood Council.

8.7. The individual Exhibitor undertakes to comply with general as well as specific instructions and safety regulations that the Seafood Council, the organiser, the police, the fire department or other agencies find necessary.

9. TRANSPORTATION, FREIGHT FORWARDING AND TIDYING UP

9.1. Each Exhibitor is personally financially liable for costs relating to the transportation of their own models, products, exhibition stand material, decorations etc., and any costs relating to assembly and packing. The Seafood Council will request a price quotation from a freight forwarder.

11 UTSTILLERENS ANSVAR

11.1 Den enkelte Utstiller er ansvarlig for skader de selv, deres personell eller deres produkter og varer påfører bygninger, innredninger, anlegg og personer. Nødvendige reparasjoner og utbedring av skader skjer for vedkommende Utstillers regning.

11.2 Sjømatrådet er ikke ansvarlig for tyveri eller skade på personer eller gjenstander som måtte oppstå på messeområdet eller under transport. Den enkelte Utstiller må selv ordne fullgod forsikring av eget personell, eget gods under Messen og transportforsikring av gods uavhengig av om godset transporteres av felles speditør.

11.3 Sjømatrådet har nulltoleranse mot diskriminering, trakassering og andre former for krenkende eller utilbørlig atferd. Dette gjelder også på arrangementer og messer. Atferd i strid med disse grunnleggende prinsippene, vil kunne føre til bortvisning, straffeansvar og/eller erstatningsrettslig ansvar.

12 FORCE MAJEURE OG ANDRE HINDRINGER

12.1 Sjømatrådet er fritatt for ansvar hvis Messen hindres av krig, streik, terrorhandlinger, naturkatastrofe, blokade, lockout, epidemier, pandemier, nye eller endrede lover og forfatninger eller øvrige force majeure-situasjoner.

12.2 Sjømatrådet er fritatt for ansvar hvis tidspunktet for Messen endres eller Messen avlyses fra arrangørens side.

12.3 Hvis Messen av grunner som nevnt foran ikke blir gjennomført, hefter de påmeldte Utstillere for en andel av

9.2. Each Exhibitor is responsible for removing their own models, products, exhibition stand material, decorations etc. at the end of the Fair Trade. The Seafood Council is not responsible for objects that are left behind. Exhibitors accept that unclaimed objects can be disposed of / destroyed. The Seafood Council will claim reimbursement for all expenses incurred due to inadequate tidying up/removal.

10. STAFFING

10.1. Each exhibition stand shall be staffed at all times during the Trade Fair's opening hours, unless otherwise agreed in writing with the Seafood Council.

11. THE EXHIBITORS' RESPONSIBILITY

11.1. Each Exhibitor is responsible for any damage/harm to buildings, interiors, facilities or people caused by themselves, their personnel or their products. Necessary repairs and remedying of damage shall be carried out at the expense of the Exhibitor in question.

11.2. The Seafood Council is not responsible for any thefts or injuries/damage to people or objects that may occur in the trade fair area or during transport. The individual Exhibitors must arrange for adequate insurance of their own personnel and their property during the Trade Fair, as well as transport insurance for goods regardless of whether the goods are transported by a shared freight forwarder or not.

11.3. The Seafood Council has a zero-tolerance policy toward discrimination, harassment and other forms of offensive or improper behaviour. This also applies to events and exhibitions.

deltakeravgiften som svarer til de utgifter som har påløpt for Sjømatrådet på avlysnings-tidspunktet.

12.4 Dersom det under Messen oppstår omstendigheter som Sjømatrådet ikke råder over, slik som av-brudd i leveranse av strøm, vann, varme, tele- og datalinjer mv., medfører ikke dette rett for Utstillerne til å kreve erstatning, refusjon i deltakeravgift, utstyrsleie o.l.

12.5 Sjømatrådet kan ikke holdes ansvarlig for eventuelt manglende publikumsoppmøte på Messen og/eller Fellesstanden.

13 BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

13.1 Sjømatrådets behandling av personopplysninger er beskrevet i personvernerklæringen som er tilgjengelig på https://www.seafood.no. Personvernerklæringen inneholder blant annet informasjon om behandlingsformål, hvilke kategorier personopplysninger som behandles og hvilke personkategorier personopplysningene knytter seg til.

13.2 Som nærmere beskrevet i personvernerklæringen, vil Sjømatrådet blant annet kunne behandle personopplysninger om personer som har roller (daglig leder, styremedlem, kontaktperson etc.) i de selskaper og andre juridiske personer som Sjømatrådet har inngått avtale med. Dersom Utstilleren en er en juridisk person, plikter denne – gjennom henvisning til personvernerklæringen eller på annen måte – å informere personellet som deltar på Fellesstanden om Sjømatrådets behandling av deres personopplysninger.

Behaviour that violates these fundamental principles may result in exclusion, criminal liability and/or liability for damages.

12. FORCE MAJEURE AND OTHER IMPEDIMENTS

12.1. The Seafood Council is exempt from liability if the Trade Fair cannot be held because of war, strikes, terrorism, natural disasters, embargoes, lockouts, epidemics, pandemics, new or amended laws and constitutions or other force majeure situations.

12.2. The Seafood Council is exempt from liability if the dates for the Trade Fair are changed or the organisers cancel the Trade Fair.

12.3. If the Trade Fair does not take place for reasons mentioned above, registered Exhibitors are liable to pay part of the participation fee corresponding to the costs incurred by the Seafood Council at the time of the cancellation.

12.4. If situations arise during the Trade Fair that are beyond the Seafood Council's control, such as interruptions to the supply of electricity, water, heat, telecommunication and computer connections etc., Exhibitors are not entitled to claim compensation or a partial refund of the participation fee or the expenses for equipment rent etc.

12.5. The Seafood Council cannot be held liable for any lack of visitor turnout at the Trade Fair and/or the Joint Exhibition Stand.

13. PROCESSING OF PERSONAL DATA

13.1. The Seafood Council's processing of personal data is described in the privacy declaration available on https://www.seafood.no. The privacy declaration contains inter alia information on processing purposes, the categories of personal data processed

14 ANSVARLIG NÆRINGSLIV OG ETTERLEVELSE

14.1 Utstilleren skal:

14.1.1 overholde av alle plikter etter lov av 27. april 1990 nr. 9 og forskrift av 22. mars 1991 nr. 157 som eksportør eller overholde alle krav i inngått lisensavtale med Sjømatrådet;

14.1.2 overholde gjeldende rett i de land den til enhver tid utøver sin virksomhet (herunder krav fastsatt i konsesjoner/tillatelser);

14.1.3 følge anbefalingene i FNs veiledende prinsipper for næringsliv og menneskerettigheter og OECDs retningslinjer for ansvarlig næringsliv (herunder plikten til å gjennomføre aktsomhetsvurderinger);

14.1.4 ha en internkontroll tilpasset virksomhetens størrelse, egenart, aktiviteter og risikoforhold;

14.1.5 fortløpende håndtere uønskede hendelser og atferd hos enkeltpersoner som utgjør en risiko for ansvarlig og lovlig utøvelse av bedriftens virksomhet;

14.1.6 gjennomføre de tiltak Sjømatrådet måtte pålegge for å redusere relevant risiko; og

14.1.7 varsle Sjømatrådet ved vesentlige brudd på denne bestemmelsen.

15 SPRÅK

and the categories of persons the personal data relates to.

13.2. As further elaborated on in the privacy declaration, the Seafood Council may inter alia process personal data relating to individuals who hold positions (general manager, member of the board, contact person etc.) in the companies and other legal persons with which the Seafood Council has entered into an agreement with. If the Exhibitor is a legal entity, it is obligated – through reference to the privacy declaration or otherwise – to provide information to the personnel attending the Joint Exhibition Stand regarding the Seafood Council's processing of their personal data.

14. ETHICS AND RESPONSIBLE BUSINESS CONDUCT

14.1. The Exhibitor shall:

14.1.1. comply with all obligations under Act No. 9 of April 27, 1990, and Regulation No. 157 of March 22, 1991, as an exporter, or comply with all requirements set forth in the license agreement entered into with the Norwegian Seafood Council;

14.1.2. comply with applicable laws in the countries in which it conducts its business at any given time (including requirements set out in licenses/permits);

14.1.3. follow the recommendations in the UN Guiding Principles on Business and Human Rights and the OECD Guidelines for Responsible Business Conduct (including the duty to carry out due diligence assessments);

14.1.4. maintain an internal control system adapted to the company's size, nature, activities, and risk profile;

15.1 Dersom det er motstrid mellom den norske og engelske versjonen av disse standardvilkårene, skal den norske versjonen ha forrang.

16 SPØRREUNDERSØKELSER

16.1 Utstilleren vil bli anmodet om å delta i delta i spørreundersøkelser i forbindelse med at Sjømatrådet, Sjømatrådets eiere eller oppdragsgivere gjennomfører evalueringer, kundeundersøkelser mm. av Sjømatrådets virksomhet. Slike undersøkelser er viktige i arbeidet med å utvikle et best mulig tjenestetilbud til næringslivet.

17 LOVVALG OG VERNETING

17.1 Partenes rettigheter og plikter etter denne Avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.

17.2 Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten av-gjort med endelig virkning ved norske domstoler. Sjømatrådets hjemting er verneting.

14.1.5. continuously address unwanted incidents and behaviour by individuals that pose a risk to the responsible and lawful conduct of the company's operations;

14.1.6. implement any measures that the Seafood Council may require to reduce relevant risk; and

14.1.7. notify the Seafood Council in the event of material breaches of this clause.

15. LANGUAGE

15.1. In the event of any conflict between the Norwegian and the English version of these standard terms and conditions, the Norwegian version shall prevail.

16. SURVEYS

16.1. The Exhibitor will be requested to participate in surveys when the Norwegian Seafood Council, its owners, or clients conduct evaluations, customer surveys etc. regarding the Seafood Council's business. Such surveys are important in our efforts to develop the best possible services to the business community.

17. GOVERNING LAW AND LEGAL VENUE

17.1. The rights and obligations of the parties under this Agreement shall in their entirety be governed by Norwegian law.

17.2. If a dispute is not resolved through negotiations or mediation, each party may require the dispute to be resolved with final effect before the Norwegian courts of law. The venue shall be the court of domicile of the Seafood Council.